

Le DSE doit être exposé à des champs électromagnétiques d'intensité spécifiée par le niveau de sévérité.

L'intensité de champ spécifiée doit être établie avant que le DSE ne soit dans le champ.

L'intensité de champ peut être obtenue de différentes manières :

— la « Stripline » est utilisée aux basses fréquences (en-dessous de 30 MHz ou, dans certains cas, de 150 MHz) pour les petits DSE;

— le « Fil de grande longueur » est utilisé aux basses fréquences (en-dessous de 30 MHz) pour les DSE de plus grande dimension;

— les « Antennes dipôles » ou les « Antennes à polarisation circulaire » placées à 1 m du DSE sont utilisées aux hautes fréquences.

Le champ doit être engendré suivant deux polarisations orthogonales et l'étendue de fréquence doit être parcourue lentement. Si on utilise, pour engendrer le champ électromagnétique, des antennes à polarisation circulaire (antennes en spirale logarithmique ou antennes hélicoïdales), il n'est pas nécessaire de modifier la position des antennes. Quand l'essai est effectué en chambre blindée afin de satisfaire aux lois internationales qui interdisent les interférences en matière de communications radio, il faut faire attention aux réflexions sur les parois. Un blindage anéchoïque peut être nécessaire.

De IOP wordt blootgesteld aan elektromagnetische stralingen met een veldsterkte omschreven in de gestrengheid van de proef.

De omschreven veldsterkte wordt opgewekt voor de IOP aan het stralingsveld onderworpen wordt.

De veldsterkte kan op verschillende manieren bekomen worden :

— de « Stripline » wordt gebruikt bij lage frequenties (kleiner dan 30 MHz of in bepaalde gevallen kleiner dan 150 MHz) voor de kleine IOP's;

— de « Lange draad » wordt gebruikt bij lage frequenties (kleiner dan 30 MHz) voor grotere IOP's;

— de « Dipoolantennes » of « cirkelvormige polarisatieantennes », geplaatst op één meter van de IOP, worden gebruikt bij hoge frequenties.

Het veld wordt opgewekt uit twee-rechthoekige polarisaties terwijl het frequentiebereik langzaam moet doorlopen worden. Indien voor het voortbrengen van het elektromagnetisch veld cirkelvormige polarisatieantennes (logarithmische spiraalantennes of schroefvormige antennes) gebruikt worden, is het niet nodig de positie van de antennes te wijzigen. Wordt de proef uitgevoerd in een afgeschermd kamer, ten einde te voldoen aan de internationale wetten die de interferenties verbieden bij radioverbindingen, moet aandacht worden besteed aan reflexies op de wanden. Een anechoïsche afscherming kan noodzakelijk zijn.

Sévérités de l'essai.
Gestrengheid van de proef.

Etendue de fréquence :
Frequentiebereik :

MHz 0,1 — 27 27 — 500 500 — 1 000

Intensité du champ :
Veldsterkte :

V/m 3 3 1

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 16 juillet 1993.

BAUDOIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires économiques,
M. WATHELET

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 16 juli 1993.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Economische Zaken,
M. WATHELET

**MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS
ET DE L'INFRASTRUCTURE**

F. 93 — 2221

[C — 14230]

27 AOUT 1993

Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 16 décembre 1985
fixant les rédevances aériennes de route

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'Accord multilatéral relatif aux redevances de route, fait à Bruxelles le 12 février 1981 et approuvé par la loi du 16 novembre 1984;

Vu la loi du 27 juin 1937 portant révision de la loi du 16 novembre 1919 relative à la réglementation de la navigation aérienne, notamment l'article 5;

Vu l'arrêté royal du 16 décembre 1985 fixant les redevances aériennes de route, modifié par l'arrêté royal du 31 décembre 1990;

**MINISTERIE VAN VERKEER
EN INFRASTRUCTUUR**

N. 93 — 2221

[C — 14230]

27 AUGUSTUS 1993. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 16 december 1985 houdende vaststelling van de "en route"-luchtvaartheffingen

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de Multilaterale Overeenkomst betreffende "en route"-heffingen, opgemaakt te Brussel op 12 februari 1981 en goedgekeurd door de wet van 16 november 1984;

Gelet op de wet van 27 juni 1937 houdende herziening van de wet van 16 november 1919 betreffende de regeling der luchtvaart, inzonderheid op artikel 5;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 december 1985 houdende vaststelling van de "en route"-luchtvaartheffingen, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 31 december 1990;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant la nécessité de mettre en oeuvre sans délai la décision en date du 30 juillet 1993 de la Commission élargie d'Eurocontrol relative à la détermination des taux unitaires et des tarifs transatlantiques pour la période d'application commençant le 1er septembre 1993;

Sur la proposition de Notre Ministre des Communications et des Entreprises publiques,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Dans l'article 5 de l'arrêté royal du 16 décembre 1985 fixant les redevances aériennes de route, la première phrase est remplacée par la disposition suivante :

"Le taux unitaire de redevance est de 85,27 ecus, base sur un taux de change de 42,0743 francs belges pour 1 ecu."

Art. 2. L'annexe au même arrêté est remplacée par l'annexe au présent arrêté.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er septembre 1993.

Art. 4. Notre Ministre des Communications et des Entreprises publiques est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 27 août 1993.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Communications et des Entreprises publiques,

G. COËME

Annexe fixant les redevances pour les vols visés à l'article 9 de l'arrêté royal du 16 décembre 1985, pour un aéronef dont le coefficient poids est égal à un (50 tonnes métriques)

Les tarifs indiqués à la colonne 3 sont basés sur les taux de change suivants par rapport à l'ecu :

2,04243 DEM (Allemagne), 42,0743 BEF (Belgique), 6,89232 FRF (France), 0,714185 GBP (Royaume-Uni), 42,0743 LUF (Luxembourg), 2,30310 NLG (Pays-Bas), 0,766221 IEP (Irlande), 1,82743 CHF (Suisse), 129,976 ESP (Portugal), 14,3758 ATS (Autriche), 172,911 PTE (Espagne), 250,515 GRD (Grèce), 9519,40 TRY (Turquie), 0,411384 MTL (Malte), 0,587855 CYP (Chypre), 106,080 HUF (Hongrie).

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende de noodzaak om onverwijld de beslissing van 30 juli 1993 van de Uitgebreide Commissie van Eurocontrol in toepassing te brengen inzake de bepaling van de tarieven per eenheid en de transatlantische tarieven voor het op 1 september 1993 aanvangende tijdvak van toepassing;

Op de voordracht van Onze Minister van Verkeerswezen en Overheidsbedrijven,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij:

Artikel 1. In artikel 5 van het koninklijk besluit van 16 december 1985 houdende vaststelling van de "en-route"-luchtvaartheffingen wordt de eerste volzin vervangen door de volgende bepaling :

"Het unitair tarief van de heffing bedraagt 85,27 Ecu's uitgaand van een wisselkoers van 42,0743 Belgische frank voor 1 Ecu."

Art. 2. De bijlage tot hetzelfde besluit wordt vervangen door de bijlage tot dit besluit.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op 1 september 1993.

Art. 4. Onze Minister van Verkeerswezen en Overheidsbedrijven is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 27 augustus 1993.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Verkeerswezen en Overheidsbedrijven,

G. COËME

[C - 14230 - WIN]

Bijlage houdende vaststelling van de heffingen voor de vluchten bedoeld in artikel 9 van het koninklijk besluit van 16 december 1985, voor een luchtvaartuig waarvan de factor gewicht gelijk is aan één (50 metrieke tonnen)

De in kolom 3 vermelde tarieven gaan uit van de volgende wisselkoersen met betrekking tot de Ecu :

2,04243 DEM (Duitsland), 42,0743 BEF (België), 6,89232 FRF (Frankrijk), 0,714185 GBP (Verenigd Koninkrijk), 42,0743 LUF (Luxemburg), 2,30310 NLG (Nederland), 0,766221 IEP (Ierland), 1,82743 CHF (Zwitserland), 129,976 ESP (Portugal), 14,3758 ATS (Oostenrijk), 172,911 PTE (Spanje), 250,515 GRD (Griekenland), 9519,40 TRY (Turkije), 0,411384 MTL (Malta), 0,587855 CYP (Cyprus), 106,080 HUF (Hongarije).

1	2	3
Aérodrome de départ (ou de première destination) situé	Aerodrome de première destination (ou de départ)	Montant de la redevance (en ecus)
Luchtvaartterrein van vertrek (of van eerste bestemming) gelegen	Luchtvaartterrein van eerste bestemming (of van vertrek)	Bedrag van de vergoeding (in Ecu's)
Zone I - entre 14° O et 110° O de longitude et au nord de 55° N de latitude - tussen 14° en 110° W.L. en boven de 55° N.B. Excepté l'Islande IJsland uitgezonderd	Frankfurt London Paris Prestwick	1 397,92 942,72 1 225,68 493,87

1	2	3
Aérodrome de départ (ou de première destination) situé	Aérodrome de première destination (ou de départ)	Montant de la redevance (en écus)
Luchtvaartterrein van vertrek (of van eerste bestemming) gelegen	Luchtvaartterrein van eerste bestemming (of van vertrek)	Bedrag van de vergoeding (in Ecu's)
<p style="text-align: center;">Zone II</p> <p>- entre 40° O et 110° O de longitude et entre 28° N et 55° N de latitude - tussen 40° en 110° W.L. en tussen 28° en 55° N.B.</p>	<p>Abidjan Amman Amsterdam Athinaï Bâle - Mulhouse Banjul Barcelona Belfast Beograd Berlin Birmingham Bordeaux Bristol Brussel/Bruxelles Budapest Caïro Cardiff Casablanca Dakar Dublin Düsseldorf East Midlands Frankfurt Geneva Glasgow Hamburg Helsinki Istanbul/Atatürk Jeddah Kiev Kobenhavn Köln - Bonn Lagos Lamezia - Terme Las Palmas, Gran Canaria Leeds and Bradford Lille Lisboa London Luxembourg Lyon Maastricht Madrid Malaga Manchester Manston Marseille Milano Monrovia Moskva München Nantes Napoli - Capodichino</p>	<p>143,36 1664,52 914,31 1247,42 934,98 138,93 763,47 209,77 1517,75 1018,01 515,60 522,00 510,96 869,63 1455,60 1462,31 322,99 347,28 138,82 138,55 1041,87 571,20 1128,48 899,61 318,14 1048,48 549,45 1538,64 1601,42 1069,96 828,16 1062,49 139,59 1169,65 485,51 508,63 756,30 396,53 598,11 1023,87 924,28 956,48 553,38 632,87 465,53 676,88 929,45 1036,94 138,93 592,99 1306,93 485,93 1046,43</p>

1	2	3
Aérodrome de départ (ou de première destination) situé	Aerodrome de première destination (ou de départ)	Montant de la redevance (en écus)
Luchtvaartterrein van vertrek (of van eerste bestemming) gelegen	Luchtvaartterrein van eerste bestemming (of van vertrek)	Bedrag van de vergoeding (in Ecu's)
	Newcastle	490,36
	Nice	936,49
	Oostende	765,35
	Oslo	613,23
	Paris	729,38
	Ponta Delgada, Açores	144,13
	Porto	290,46
	Praha	1 310,97
	Prestwick	318,14
	Riyadh	1 573,82
	Roma	1 073,37
	Sal I., Cabo Verde	138,82
	Santa Maria, Açores	154,21
	Santiago, Espana	254,07
	Shannon	91,16
	Sofia	1 593,49
	Stockholm	613,23
	Stuttgart	1 146,21
	Tel Aviv	1 629,46
	Tenerife	445,07
	Torino	1 092,71
	Toulouse-Blagnac	691,66
	Venezia	1 234,44
	Warszawa	940,00
	Wien	1 436,63
	Zürich	1 064,87
	Zone III	
- à l'ouest de 110° O de longitude et entre 28° N et 55° N de latitude	Amsterdam	1 050,71
	Düsseldorf	1 143,60
- ten westen van 110° W.L. en tussen 28° en 55° N.B.	Frankfurt	1 170,22
	Geneva	1 365,28
	Hamburg	762,55
	Kopenhagen	860,65
	London	880,81
	Luxembourg	1 285,18
	Madrid	439,79
	Manchester	699,15
	Milano	1 073,72
	Paris	995,05
	Prestwick	440,92
	Shannon	86,84
	Zürich	1 448,62
	Zone IV	
- à l'ouest de 40° O de longitude et entre 20° et 28° N de latitude incluant le Mexique	Amsterdam	878,48
	Barcelona	870,78
	Berlin	1 061,02
- ten westen van 40° W.L. en tussen 20° en 28° N.B. met inbegrip van Mexico	Bruxelles/Brussel	893,75
	Düsseldorf	999,75
	Frankfurt	1 062,46
	Göteborg	736,74
	Hamburg	1 038,13
	Helsinki	543,93
	Kopenhagen	868,99
	Köln - Bonn	1 018,92

1	2	3
Aérodrome de départ (ou de première destination) situé	Aérodrome de première destination (ou de départ)	Montant de la redevance (en écus)
Luchvaartterrein van vertrek (of van eerste bestemming) gelegen	Luchvaartterrein van eerste bestemming (of van vertrek)	Bedrag van de vergoeding (in Ecu's)
	Lisboa	450,06
	London	586,09
	Madrid	638,32
	Manchester	417,84
	Milano	979,69
	München	1 189,24
	Oslo	550,66
	Paris	654,50
	Praha	1 243,22
	Roma	1 099,75
	Sal. I, Cabo Verde	90,66
	Santa Maria, Açores	155,09
	Shannon	170,81
	Stockholm	606,96
	Wien	1 380,32
	Zürich	988,28
	Zone V	
- à l'ouest de 40° O de longitude et entre l'équateur et 20° N de latitude	Amsterdam	1 040,45
	Bâle - Mulhouse	993,30
- ten westen van 40° W.L. en tussen de evenaar en 20° N.B.	Barcelona	905,05
	Bordeaux	710,98
	Düsseldorf	1 155,96
	Frankfurt	1 104,89
	Hamburg	1 175,86
	Helsinki	705,08
	Köln - Bonn	1 082,10
	Las Palmas - Gran Canaria	620,50
	Lisboa	533,51
	London	807,06
	Lyon	946,16
	Madrid	721,36
	Manchester	624,24
	Marseille	1 121,87
	Milano	1 117,18
	München	1 181,28
	Nantes	669,37
	Paris	825,22
	Porto	518,69
	Porto Santo, Madeira	319,70
	Prestwick	393,23
	Roma	1 235,56
	Santa Maria, Açores	202,91
	Santiago, Espana	522,63
	Shannon	264,32
	Stockholm	1 255,43
	Tenerife	615,22
	Toulouse - Blagnac	669,37
	Zürich	1 095,62

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 27 août 1993.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Communications et des Entreprises publiques,

G. GOËME

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 27 augustus 1993.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Verkeerswezen en Overheidsbedrijven,

G. GOËME